

# SEVERINUL

ZIAR POLITIC SĂPTĂMÂNAL.

**Prețul abonamentului:**

pe un an . . . . . 8 coroane  
 „ 1/2 „ . . . . . 4 „  
 „ 1/4 „ . . . . . 2 „  
 Prețul unui număr . . . 20 fil.

Proprietar și redactor responsabil:

**OCTAVIAN BORDAN.**

Redacțiunea: Caransebeș, strada Constantin Burdia.

Administrația: Caransebeș, strada Parcului 774.

Numărul telefonului: 44.

Manuscripte nu să înapoiază.

## Adunări populare.

„Tribuna“ din Arad ne vestește cu mare bucurie, că la Arad s'au întrunit 7 bărbați de valoare ai neamului românesc și au decis ținerea difritelor adunări populare.

Le cunoaștem chiar și programul.

Deputatul cercului va vorbi, iar pe lângă el va stă un deputat de controlă, ca să adeverească, că cele spuse sunt adevăruri.

Unele dintre adunări s'au ținut deja, altele sunt pe cale să se țină, iar dl dr. Petroviciu a amânat adunarea dela Zorlențul-mare pe timp nehotărât. Bine a și făcut. Oare ce ar și fi avut dl dr. Petrovici să spună alegătorilor săi? Poate atâta, că pe timpul, când în parlament eră la ordinea zilei cea mai însemnată afacere pentru popor, legea despre ferberea răchiului, Dsa și-a luat concediu, și-a scos plătuța și s'a cam mai dus, iar afacerea poporului a lăsat-o în grija dlui C. Burdia, pe care ei deputații naționaliști din *tactică*, sau pe românește pentru a îmbăta poporul cu apă rece, îl atacă în foile lor, iar încolo, în frunte cu venerabilul președinte al clubului îl roagă să le facă diferite servicii.

Așa e lumea, trăiește din *tactică* și de ce nu s'ar folosi și deputații naționali, ca pe spatele poporului, pentru care ei nu *pot* face nimic, să trăiască bine și pe ușor.

E o comedie întregă toată poli-

tica națională intransigentă. Să alarmezi lumea, să aduni poporul la adunări să arunci în dreapta și stânga la fraze, să promiți cerul și pământul, să te folosești de cultura inferioară a poporului, de înjurături și blăsteme naționale la adresa preoților și învățătorilor, ca să seduci lumea și apoi singur să te convingi, că ești neputincios, că nu poți realiza nimic din cele promise, ca poporul dă tot îndărăt ca racul.

Așa nu e bine! Ne însuflețim și noi pentru binele și drepturile poporului, dar nu rămânem numai la însuflețire, ci punem și mâna și umărul la carul poporului, ca să-l scoatem la calea cea bună, însă nu ne prezentăm la adunări populare, pentru a fi preamăriți, că ne facem datorința ca oameni de omenie. Nu alergăm după glorie, nu căutăm nimic în streini, ca să ne calomniem patria comună, ci dorim din toată inima ca poporul românesc, care de atâta timp trăiește pe aceste plaiuri, fără a-și fi pierdut limba și datinele moștenite dela moși-strămoșii săi, să se dezvoalte conform recerințelor timpului de față în cultură și trăind în cea mai deplină armonie cu toate popoarele din această patrie.

Istoria ne dovedește, că în cultură numai acele popoare au putut să înainteze și să-și creeze și o stare materială mai bună, cari au trăit în liniște, și-au căutat de năcazurile zilnice și

n'au făurit la planuri pentru nimicirea altora, cum s'a început în timpul din urmă în politica românească, mai ales de când chemați și nechemați, copti și necopti își aroagă dreptul a trece de conducători ai poporului românesc.

La noi fiecare se ține chemat a vorbi în numele poporului. Fiori te cuprind de mânie când vezi prin Lugoș pe câte un fost birtaș prin Budapesta, că și el se simte vrednic de a se număra între cei aleși. Astfel de indivizi sunt aci într'o tabără, iar mâne în alta, dupăcum recer interesele lor private.

Să lucrăm pe căi cinstite. Poporul nostru este sărac, este lipsit de cultură și are lipsă de ajutor.

Să-i dăm ajutorul cuvenit, să-l învățăm, să-i arătăm căile, cari duc la o bună stare materială, dar să ne ferim a-l seduce, a-l aduce în conflict cu legea și a-l îndemna la fapte oprite de lege și nedemne de un popor vrednic de o soarte mai bună. Poporul nostru a dat destule dovezi până acum, că e iubitor de pace și de ordine, s'a păzit de a intra în tabără *socialiștilor*, a ținut cu credință și alipire la biserica sa străbună, prin care și-a păstrat limba și individualitatea și acum, în timpul luminei, acum când fiecare popor caută să se ridice prin cultură, acum vin chiar inteligenții români să-l arunce în brațele *socialiștilor*, să-l desfacă de biserică, să-i răpească limba, portul și individualitatea. Oare nu este

Izvorul cel mai ieftin de cumpărare din întreagă Ungaria-de-sud este la **Grünberger S. Géza, Karánsebes** Strada principală, față'n față cu bis. rom. cat. — Telefon Nr. 29.

Cel mai mare asortiment și alegere în toate soiurile de haine bărbătești și femeiești, gata, precum: pardisiuri, ghete, pălării, precum și alte feluri de articole de modă. — Băieții de școală pot fi îmbrăcați extraordinar de ieftin din cap până'n picioare. — Prin o încercare de cumpărare se poate convinge fiecare de ieftinătatea dela susnumita firmă. — Pentru fiecare anotimp sosesc cele mai moderne novități.

acesta un simptom trist în viața poporului nostru?

Oare preoțimea, care este chemată în prima linie a griji de soartea poporului, nu simte în aceste momente critice marea datorință de a nu lăsa poporul pradă unor socialiști periculoși cu *dr. Vlad și Birăuț*.

Un analfabet ca Birăuț, care a învățat 4 clase elementare, să aibe puterea să atragă poporul nostru în tabără socialiștilor, din care el de mult face parte. Nu ne vine să credem, că adevărații conducători ai poporului nostru, preoții și învățătorii, să nu se fi conșinși, că toată acțiunea deputaților naționaliști are de scop desfacerea poporului de biserică și urmarea lui în brațele socialiștilor.

În aceste momente critice preoțimea să fie la înălțimea chemării, să cuprindă bine lucrurile și să rețină poporul dela adunările proiectate, cari sunt numai otravă pentru omul nepriecător și necapabil de a deosebi binele de rău.

Cine are inimă pentru interesele poporului, lucreze fără adunări populare, și fie conșinși, că faptele bune nu vor fi respinse, ci poporul va fi recunoscător.

Nu fraze, domnilor deputați, ci fapte arătați poporului!

## In jurul scaunului episcopesc.

Dela păstor atârnă soartea turmei, dela conducător destinul celor, ce s'au încredințat lui. A fi în frunte e frumos, dar e și greu, așa că nu orice om comun poate să corăspundă acelor datorințe, ce i-le pune vis-à-vis poziția.

Dreptaceea e foarte la înțeles, că astăzi mulți se luptă pentru vlădicia din Caransebeș și că dieceza întregă stă naintea unui semn de întrebare, la care a răspunde e tare greu.

Candidați sunt firește mulți, cari se gândesc azi la alegere și întărire. Sunt candidați în centru, în afară și în diecezele învecinate.

Firește ochii tuturor se opresc în prima linie asupra venerabilului arhimandrit Filaret *Musta*, care în urma poziției sale are cel mai firesc brevet pentru vlădicie.

...Dar se accentuează din altă parte, că prea e legat de clica, ce până acum a dus dieceza la ruină, că el e speranța acestora. Și aceasta li-se pare cu atât mai probabil, cu cât n'a executat (n'a îndrăznit?) ordinațiunea ministerială aprobată și de forurile mai înalte bisericești.

Ceice n'au fost cu clica, se tem, că pentru ei va fi aceeași viață și pe mai departe, că unii *buni* escluși de lugojenismul arbitrar și volnic și pe mai departe vor fi depărtați dela conducere și graba pe povârniș s'ar continua.

Se mai afirmă, că pedeci serioase, cari sunt în legătură cu cele expuse

până acum, și *sus* i-ar zădărnici întărirea.

Combi-nații!!

Tot mai tare se ivește părerea, că mai potrivit pentru văduvita dieceză ar fi un om dinafară, care n'are partid și care și-ar putea raliă pe lângă sine întreaga dieceză.

Intre cei dinafară apoi cu mai multe șanșe se amintește arhimandritul dela Bodrog, om cucernic și dotat cu toate acele calități, cari fac din el un serios candidat la vlădicie: I. P. C. Sa dl Aug. *Hamzea*. Contra persoanei acestuia — se zice — n'ar avea nime-nia nimic.

Alții afirmă apoi, că nu se va alege nici un candidat extradiecezan.

Vom vedea!

## Coducătorii politice naționale.

În politica așa numită națională cel mai mare factor este un Dimitrie Birăuț — un calfă de tipograf, devenit prieten intim al lui Vlad, și fost candidat de deputat național.

Poporul românesc, care este așa de treaz, numai acum vede — cum l'au îmbătat domnii cu apă rece și cum își ascuteau cuțitul să tragă de pe sărmanul popor și cea mai de pe urmă piele. Poporul românesc vede, că așa numiții naționaliști cât de prost l'au ținut — când au cutezat a-i pune în frunte un calfă, ca să-l conducă în cele politice și naționale.

## FOIȚA.

### STRĂINUL.

Tatălui meu.

Abia se luminează de ziuă, când pornise la drum.

Până în Vultureasca avea de bătut două poște și mai bine, și un dor biruitor, veșnic îi neliniștește sufletul, îi însângează inima. Ani nenumărați erau de înstrăinare. Părăsise vatra părintească de mic, — împlinise doar trei-sprezece ani, și, stingher, cutreerese mări și țări necunoscute. A muncit fără preget, a pus ban lângă ban, a întimpinat cu seninătate furtuni dușmane, și toate astea numai, da numai, pentru a scăpa pe ai săi din ghiarele durerii...

Ca de un vis frumos, neasemuit, își amintează acum de căsuța lor ascunsă între sălcii și liliaci, colo în marginea satului; de doinele acele duioase ale păstorilor, ce se topeau în amurgitul prelung de seară, adormitor ca o rugă umilită; de horele... o horele acelea negrăit de încântătoare, uitătoare de necazuri și griji, care se întindeau ca în verdeață și parfum; de viața aceea patriarhală, dumnezeiască, sub zimbetul sfânt al tă-

riilor albastre ce-i umplea ființa de ceva dulce, fericitor.

Și ce plăcut, ce neînchipuit răsunau pe văi clopotele bisericești din Vultureasca!... Din câte ținuturi își pe pământ, nici unul nu-i mai mândru, mai încântător ca al lor... „Or mai trăi ai mei?...“ Pe nesimțite, în sufletul străinului pătrunse o jălanie viforoasă, cu muștrări adânci; iar ochii-i viorii, scânteetori și tainici, se umeziră în apăsarea aducerilor aminte. Amar îl chinuia gândul, că-i năpus-tise vremelnice. Și așa, ca un zăchit la cuget, pornise întins în largul nețărmit al lumii. Fără voie, prinse a suspina cu amărăciune!...

De după culmea unui deal din zare, soarele se înalță încetșor pe bolta senilie, împrăștiind firea cu dărnice, iubire, pace și viață... Ici-colo, pânze de violele, de clopotei, de zambile mirositoare ale craiului. Puzderii de fluturi fâlfâiau neîncetat peste lanurile de grâu, alergând din floare în floare vesel, măreț... Iar sus în slăvile văzduhului, ciocârliă cântă nebună, fermecată...

Târziu, străinul nostru intră în desimea unei păduri pe care un drumeac pustiu, adumbrat de ramuri înflorite ce se scuturau în mângăierile unui vânt ușurel. Un fremăt de frunze șagalnic turbură tihna neștrămutată

a templului. În răstimpuri se auzeau șipote mocnite de izvoare, ciripiri recitative de păsărele. Ce departe, cine știe de unde..., veneau picurărilor molcome ale unui cuc sin-guratic.

În inima codrului, în bătaia drumului, străinul zări cu mulțumire, casa pădurarului, — un român bun la suflet și la fapte, uitat aci de vremuri și de moarte.

El se îndreptă într'acolo, grăbind pașii. Bătă repede cu nerăbdare; și, până ai clipi, în pridvorul căminului apără figura slabă, împresurată de-o barbă lungă, albă ca omătul a bătrânului păzitor, ai cărui ochi stră-luceau de duioșie.

— „Bună vreme, moșnege...”

— „Pacinic îți fie gândul, voinice...”

— „Bătrâne, ascultă: Ț'oi da viața întregă, ț'oi da tot ce voiești... numai spune-mi de-ai mei vr'o știre, — trăiesc cumva?...”

— „D'apoi de unde ești străine?... Cine ești?... Ochii-mi bătrâni nu te cunosc... Prin crude încercări trecut-ai, dar liniștește-te, fă-ți inimă de leu!...”

— „Eu sunt Călin al Marincăi din satul Vultureasca! Un biet copil pierdut... Am huzurit ca un nesocotit, și am uitat de mamă, de frați, de tot și de toate. Vârtejul nestatornic, neînduplecat al lumii, m'a aruncat ca

Cine au fost până acum conducătorii poporului? Se zice, că advocații.

Bine! Dar puțini dintre advocații noștri au inimă și simț față de popor.

Cei mai mulți advocați încurcă sârmanul popor în procese — ca cu atât mai multe spese să poată rupe de pe spinarea poporului — dar pentru aceea, când e vorbă de alegeri — dânsul e cel mai mare naționalist.

Astfel de advocați nu au drept a se apropia de popor — și de se vor apropia, ne vom îngriji, ca poporul să le arate drumul și să-i zvârle în întunecimea de unde au ieșit.

Conducătorii poporului au fost până acum și protopopii.

Dăm onoare excepțiilor — dar protopopii noștri cei mai mulți ce bine au făcut poporului? Să ni-se arate și atunci vom recunoaște.

Cunoaștem protopopi — și nu peste mult vom scrie mai pe larg despre acești naționaliști — cari târguiesc parohiile și stațiunile învățărești.

Oare nu este scandal nemai pomenit o astfel de procedură? Oare nu este păcat strigător la cer, — numai din singurul motiv, ca burta protopopului, care este totodată și cel mai mare naționalist să-i meargă și mai bine?

Iar conducătorii în cele ziaristice nu e un corp de ziaști consumați, de cari abia sunt câțiva la noi.

Urmarea e, că politica noastră e atât de stearpă și fără rezultat.

## O apucătură nevrđnică.

— Epilog. —

*Prin fițuicile lui Birăuț a putut fiecine ceti mai deunăzi, că vr'un vechiu Caransebeșan din clica cu bun nume căutat-a să se atingă de venerabila persoană a directorului institutelor diecezane, P. Cuv. Sa dl dr. I. Olariu.*

*Acesta adecă ținuse cu multă măiestrie și profundă emoție cucernică vorbirea la înmormântarea regretatului arhieru, Nicolae Popea.*

*Clicii nu i-a convenit treaba, fiindcă ea dela început designase la această misiune cinstită pe secretarul Badescu.*

*Cel din urmă din punct de vedere cunoscut e excepționat de ocârmuire. Drept aceea întreagă truda clicei de a ridică din acest prilej pe prietenul nu putu să succedă.*

*Suntem adecă informați din izvor autentic aradan, că Prea Sf. Sa dl episcop Papp nu s'a învoit, ca un om excepționat de minister să țină vorbirea în solemnul moment la sfințenia funeraliilor episcopului Nic. Popea.*

*Neînvoindu-se Prea Sf. Sa dl episcop al Aradului, ca să se împlinescă voia clicei și nefiind între conzistorialiști alții — venerabilul arhimandrit având prea mult de lucru — cari să poată corăspunde grelei misiuni de a parentă pe un așa vrednic bărbat, cum a fost episcopul nostru, sarcina plină de cinste s'a încredințat în momentul din urmă P. Cuv. Sale dlui dr. I. Olariu.*

*Succesul, ce l-a avut însă a în-*

*fricat pe dușmanii celui mai puritan biserican, ce-l avem și numai decât s'au scremut munții invidiei prin fițuicile lui Birăuț, cari stau la nehotar-nica dispoziție a clicei.*

*Am cetit și scrisoarea ruptă de mânie în bucăți cu comentariu, ce a publicat-o fițuica din Budapesta.*

*Birăuț dăscălește pe puritanul, cunoscutul scriitor bisericesc și director al institutelor diecezane.*

*Oare nu e ridicol aceasta?*

*Adevărul trebuie să se ascundă dinaintea foii celui din Budapesta?*

## Epistolă din afară.

Mercina, în luna lui Iulie.

Onorată redacțiune!

Mercina noastră de când a devenit la noi parohia vacantă, a ajuns a fi o comună cu mare vază. Preoți tineri și bătrâni vin la noi, ca să-și arate desteritatea în tipic și predici — iar noi cu evlavie îi ascultăm pe toți. Chiar și dl protopresbiter al Oraviței ne face mare cinste, căci ne aduce preoții — unul după altul. Unul care știe cânta mai bine — este mai plăcut, altul mai „scump“ — destul, că toți sunt bine primiți înaintea dlui protopresbiter.

Intr'o Duminecă a fost la noi un preot tinăr, cu glas frumos, cu față blândă (numele ni-a trecut din minte) — și acela tare ni-a plăcut nouă. Văzând însă dl protopresbiter, că nouă ne place acela — odată i-a dat porunca, ca să nu mai cânte, și cu durere am trebuit să vedem că dela cântarea Cherucului dl preot tinăr — nici o ectenie nu ni-a mai cântat.

pe un fulg de zăpadă aiurea, mi-a adus multe dureri și suferințe, dar am tăcut, am suferit cu umilință și răbdare. Plecasem de mic d'acasă, căci pâne nu eră la cină; și, când viscolul, cu furia-i oarbă, gemea prin hogeaguri a jale și a pustiu, pe vatră nu eră tăciune, nu eră scântee de foc și, toți plângeam, plângeam cu hohotul, cu vaerul năbădăios, răsvrătitor al iernei de afară. Ș'apoi tata, sârmanul nostru tată murise; și ai mei dela mine așteptau mântuirea! Și am pornit, bătrâne, cu nădejde să lupt așa nevolnic, așa slab ca o umbră, să nfrunt cu bărbăție valurile mării învrăjbite de clocotea în patimi și deșertăciuni amăgitoare, să muncesc cu ardoare, hotărât până la moarte să scap pe ai mei din aspră viețuire. Cincisprezece ani m'am sdrăduit cumplit, cu înverșunare; ș-am învins, mi-am ajuns limanul. Au fost zile de grea cumpănă, ce-ți secău vlaga, însă ochii-mi se înălțau cu smerenie către cer... de unde apoi, mă simțeam mai tare, mai destoinic. Mulți m'au hulit, mulți mi-au lovit obrazul cu îndărătnicie și ură, cu toate acestea n'am cârtit, doar am grăit cum însuși fiul celui atotputernic a zis: „Iartă-i Doamne, că nu știu ce fac!...“ Toțuși, azi... când mă întorn din pribegie, încărcat de aur isbăvitor... nu știu, se pare

a-mi șopti hain o voce cobitoare, că ai mei... Dar spune-mi, de ei... trăesc cumva, ori să-i plâng amarnic?...”

— „Hm!... Ce vești să-ți îndrug... E greu nepoate... Ai tăi s'au dus, cum se duc toate. După cât mintea m'ajută, ei au murit de dorul tău, de desnădejde, de sărăcie... Biată maică-ta, fie iertată, până a murit era cu ochii pe drumul ăl mare, poate te-o zări venind... De cum venea primăvara, începeau a sosi rândunelele călătoare, berzele și curorii neștiutori de noroc, de voie bună, de noi speranțe și doruri negrăite... dar, numai tu nu te iveai; De câte-ori ți-au căutat urma; dar.. zadarnic! Mielul dela stână își pierduse cărarea... Când și-a dat sufletul, te chemă fierbinte la patul ei de chin... A închis astfel ochii fără să-și vază odorul, — străinul de azi și de mâne!...”

— „O fi fiind mult amar de vreme de atunci, moșule?...”

— „Apoi, de!... după mine poate să fie vr'o zece ani. Eră cam în săptămâna patimilor când s'a stins. O, și ce tânguiri dănuitoare s'auzeau în sat!... Plângeau și copiii, că tare bună și dreaptă și cuminte mai eră alde maica ta!...” Și pădurarul, dând din cap cu tristețe oftă adânc, sfâșietor.

Răzimat în ușa pridvorului, străinul rămăsese năuc, împietrit de mâhnire. Părerile de rău apăsător îi năpădiră sufletul sbuciumat... Cum de nu se întorsese mai curând!... Și din ochii-i îndurerăți izvorau șiraguri necurmăte de lacrimi. Capu-i se lăsă pe piept și plânse zguduit în suflet de aprigă, mistuitoare furtună...

Liniștit, își luă traista-i 'n toiagu-i de pribegie și zise bătrânului: „Rămâi cu bine!... „Cerul aibă-te în paza lui, nepoate...” Porni apoi pe îndelete pe drumul singuratic ce tăia'n două pădurea dela „Corbeni,” petrecut câtva de privirile înduioșătoare ale pustnicului strajer...

Tot ce aflase din gura acelu moșneag cu nouăzeci de ierni în spate, cumpătat, bun ca pânea caldă, care își dură viața în părțile astea sihastre, lui îi părea o poveste atât de potopitoare și tristă, că-i venea fiori vioroși de nebunie și căință. La ce dar își cheltuise tinerețea în grijă și obidire, dacă acum nu mai putea găsi în lume o ființă dragă, care să-l înțeleagă și să-i mărturisească tot focul, tot amarul ce-l frământase în atâta groază de ani?... Unde îi sunt visele lui cutezătoare de odinioară?... Vedeă înainte cum se nimiceau orice năzuințe ne-

Ni-am interesat, că ce e cauza la schimbarea aceasta. Un prieten al nostru aproape de domniile mari din Oravița, — „conducătorii naționali la alegeri“ — ni-a șoptit, că preotul acela tinăr, blând, plăcut — nu-i place dlui protopresbiter. Deși dl protă ar trebui să sprijinească pe acela, pe care-l vrea satul.

Nu voim să suferim ca din satul nostru — să se facă, ce vrea...

Nu e destul să fie curățenia în centru.

Avem știre și despre planul familiar făurit, plan, ce nu ne convine nouă celor din Mercina.

Poporul își alege preot pentru sine și nu pentru alții. Prin urmare trebuie ales acela, care mai bine corăspunde.

### Spre orientare.

Din mai multe părți ni-se scrie, că deputații porecliți naționaliști au început a se lăuda pe sine însuși în persoană prin cele sate. Poporul abia îi ascultă, ceace se reduce la împrejurarea, ce foarte bine au prins-o următoarele șire :

Ne doare inima, când vedem azi că unii dintre românii noștri, cu cultură mai înaltă, și încă de cei cu puțină carte, se trântesc de pe o parte pe alta înaintea lumii. Ai crede, că îi doare ceva. Dar ce să vezi, o flacăra măiestrită, o durere prefăcută, înaintea bietului popor. Așa făcu odinioară vulpea cu corbul, ca să-i apuce cașul.

Lubiților cetățeni !

Să nu credeți, că cei-ce se zvârcolesc înaintea noastră, îi doare ceva, oare li grijă de năcazurile și cultura noastră.

Să vă aduc unele exemple, dar cetindu-le puneți mâna pe inimă și judecați drept, oare nu este așa :

Să vorbim de cele ce se petrec împrejurul nostru. — Când vine o alegere de primar, de reprezentant și jurat comunal, ați văzut înainte de alegere, cum aprind văzduhul guralivii, cari voesc să fie aleși câte ceva la comună, vorbesc numai și numai pentru

ușureala voastră, iar când s'a așezat pe scaune, ce să mai vezi, duhul mut s'a coborât peste ei, ca peste preotul Zaharie.

Nimic nu mai vorbesc pentru voi, s'au schimbat, nu mai sunt cei dintâi. — V-ați înșelat.

Alta la rând. Pe Ven. Conzistor din Caransebeș, respective pe domniile dela Conzistor îi cunoașteți.

Ați văzut cum asudau la alegerea de deputat, contra dlui C. Burdia, ca să alegem pe dl Sârbu.

Purces-au D-lor corect asta oare, nu ? Zic, că nu. D-lor au știut, cine este și unul și altul. Iertați-mă aici. Degetele — și mai ales toate lucrurile, nu sunt asemenea. Așa și aici. Dl Sârbu e departe de dl C. Burdia. Nu este dat darul de ablegat la fiecare. Dacă dnii dela Conzistor ne voiesc binele, adică lumina, care îneacă întunerecul, vedeți mai departe cum se interesează și de pruncuții voștri.

Dat-au, sau de ce nu dă, oare de ce nu se interesează că unii preoți să lase comoditatea și să vină la pruncăți în școală, să-i adape din izvorul sf. scripturi, căci pe tinerele mlădițe îi așteaptă societatea omenască, unde au să arate simțeminte religioase-morale. Excepțiune facem acelor dni preoți, cari cu drag își împlinesc această înaltă chemare. Oare Ven. Conzistor, are cunoștință despre aceasta, presupun că are. Apoi de ce lasă în nepăsare așa ceva, ce pentru om este ceva extraordinar. — Religiuinea este temelie societății omenesti. Omul fără religiuinea este mort. Copiii noștri dar cum au să devină — iar morți de cultura religioasă.

Vedeți dar din toate acestea, ce voitori de bine sunt toți aceia poporului, cari cunosc ce e bine pentru înflorirea neamului lor — și nu se îngrijesc mai nimic. Numai știu să strige câte verzi uscate, pe bietul popor să-l îmbete cu apă rece — să doarmă în amorțeală pe vecie.

De prezent nu avem mai pe nimenea cu credință și cu mână de ajutor. Suntem ca puii cei de găină rățăciți dela 7 cloțe.

Ne grupăm pe lângă una, care vedem că are milă de noi, ne ocrotește și ne arată calea cea bună.

Un atare ocrotitor, un atare milos și un atare îndreptător și sprijinitor de cele bune, avem azi numai pe Il. Sa dl C. Burdea.

Faptele vorbesc dragii mei, nu descântec de babă ostenită. Pentru un atare bărbat să alergăm zi și noaptea, să-l ascultăm ce zice, căci nu e prefăcutură, ci aevea se văd roadele muncii sale, îndeosebi pentru noi grănicerii. N. B. inv.

## NOUȚĂȚI.

**Știri personale.** Octavian Bordan, primarul orașului nostru a plecat la Abbazia pe 5 săptămâni.

**Profesori noi.** Ministrul de culte și instrucție publică a numit la gimnaziul de stat din loc ca profesori pe domniile Albert Kiss și Alex. Láng.

**Cununie.** Simpaticul avocat dr. Ilie Gergely își serbează azi cununia cu dsoara Irena Horovitz în Palanca.

**In Ciclova-română** a fost ales învățător Alexe Crețiu.

**Forestier** a fost numit dl Pavel Pascu din partea Comunității de avere și transferat la Orșova.

**Jubileul reuniunii notarilor** din incidentul împlinirii anului 25 dela înființare, se va ține în 23 l. c. în Lugoj. După ședința generală, care va fi în sala mare a casei comitatense, va fi prânz mare în grădina dela Concordia.

**Cum adecă?** Malconțeni s'au găsit totdeauna și deci cele scrise de *Lugoser Zeitung* nu ne miră. Un om, care e în funcție publică, nu poate face pofta fiecăruia, fiindcă el are să țină legea. Și 'n fine sunt și de aceia, cari caută nod în papură.

Altcum nu putem pricepe logica aceea, cu care corespondentul dela *Lugoser Zeitung*

vinovate și, cât de repede se împrăștiau în lovirea năpraznicului adevăr!...

Pe la utrenie ajunse în Vultureasca, trudit și uluit peste margini.

...În sat, nu se simțea țipenie de ființă. Pretutindeni eră o pace ca de mormânt, întreruptă a rare-ori de câte-un lătrat de câne furios, năvalnic. Pe un ram nins de floare, deasupra unei fântâni, o rândunică cisluiă dulce, amețitor. Sus pe creștetul unei căsuțe curate, doi hulubi, albi ca lucirea argintului, se sărutau voios. Din când în când, ca niște note pripite, lămuritoare, s'auzeau ciocănituri de berze. Iar în aer, plutea ceva blând de vis, molatic, aurit...

Sub umbra răcoritoare a unor plopi ce își ridicau frunțile solemn către înaltul cer pe un covor de iarbă verde, o fetiță rumenă ca bujorul primăverii nespuse de frumoasă, în al cărui păr negru ca noaptea erau prinse vioarele și busuioci torcea egale din fuior... Din caerul de lână, firul se destrămă încet, încetișor, ca însuși gândurile feciorelnice ale copilei. Adesea, ochii-i albaștrii, ispititori, priveau în zare galeș, prelung... Ea părea a stă în așteptarea unui voinic din basme...

Călin se opri în loc. Chipul blajin al fetei îl făcuse pentru câteva clipite să uite de toate... Dar scuturat de glasul gândurilor dojenitoare, el trecu înainte nepăsător. Când, în sfârșit, zări cimitirul din jurul bisericii, unde odihneau pentru veci ai lui toți, o năbușitoare durere se sălășlui în inima-i zdrobită. Viața-i păru fără rost; cugetul i-se întunecă spăimântător, iar pieptul se ridică în oftări secătuitoare.

Frânt de umilință, Călin intră în cuprinsul celor ce-s duși d'apururi. Copleșit de mâhnire, mergând la locul, unde știă că sunt mormintele familiei și găsind pe lângă cruci pe cari le cunoștea, căci le mai văzuse, și altele pe cari el nu le mai văzuse, învechite și ele, cari par'că-i spuneau: „aici doarme mama ta, aici frații tăi“, îngenunche zdrobit de durerea unuia ce a rămas singur pe lume și, un bocet neînfrânat îl înlănțui puternic, până să-l înece.

Printr'un zăpis formal, Călin lăsă ca tot avutul strămoșesc și toată agoniseala lui în atâția ani de trudă să fie moștenit de cel mai scăpătat om din satul lor, Oprea Rădan

a cărui casă eră însuflețită din zece copii, toți ferfeniți și prăpădiți de suferință.

Și, când d'asupra luncilor clipotea viu o boabă albă de lumină; când pe văi se deslușiau melancolice clincăte de talangă; când peste întinderi umbrele inserării se lățeau tot mai tainic, mai adânc... străinul eși din Vultureasca! Cu sufletul sfâșiat, își luă rămas bun dela satu în care se născuse, dar pentru care eră acum străin, care-l adăpostise odată, în vremuri, cu mărinimie și dragoste!

...O cât de departe eră acum! Abia se zăreau mijind opaițele pe la casele Vultureștenilor...

Călin își mai întoarse odată ochii-i plini de lacrimi spre locul unde văzuse lumina zilei, suspină amarnic, dureros; apoi se perdă în noaptea tăcută, pe drumuri pustii, nesfârșite, ce-l duceau către inima țărilor străine... În urma lui, sub calea robilor, apuse întristător o seceră de aur...

(„Șezătoarea Săteanului“)

Ioan Stroe.

o face despre iubitul nostru primar. Recunoaște, că e cel mai bun, cel mai corect funcționar. Dar zice, că nu-l iubește fiecine, că cetățenii orașului nu-l iubesc.

Noi până acum despre constatarea aceasta n'avem nici o dovadă. Din contră toate adunările generale sunt și au fost dovada celui mai mare act de încredere față de primar.

Cât despre depărtarea lui de aici, e o *iscoditură* a sezonului de castraveți, cătră sfârșitul căruia suntem.

**Sfințirea steagului reuniunii române de muzică din Timișoara.** Duminica trecută cu mare pompă s'a sfințit steagul societății române de cântări din Timișoara. La sfințire au luat parte mai multe coruri, între cari furtuni de aplauze a secerat îndeosebi *corul nostru* din Caransebeș, care s'a dovedit, cum scrie și „*Tribuna*“, întru toate superior.

Laudă se cuvine bravilor nostri coriști și agiilor lor conducători, precum dlui președinte *Borfun*, dlui secretar prof. *Ionașiu* și dirigentului *Alionte*.

**Convocare.** „Societatea română de cântări și muzică în Caransebeș“, își va ține adunarea generală Duminică în 6 Sept. st. n. la orele 3 d. a. în sala societății. Caransebeș, la 22 August n. 1908. *Comitetul*.

**Adunarea fondului de teatru român.** Comitetul aranjator a festivităților, la adunarea generală a societății fondului de teatru român, cari se vor ține în 27—30 August n., aduce la cunoștință on. public român, că informațiunile de ori-și-ce fel referitoare la aceste serbări sunt a se cere dela biroul central la adresa institutului de credit și economii „Oraviciana“ în Oravița-montană (Oraviczabánya). Victor Poruțiu, președinte. Dr. Nicolae Hubian, notar.

**Contra brutalităților dela miliție.** Ministrul de război a dat un circular secret, care va face o nouă eră în viața cazarmelor.

Soldații de acum încolo vor fi tratați cu mult mai bine.

Serviciul militar e greu și de multe-ori fără voe în urma stricteții regulamentelor se calcă unele dispoziții ale lor. Soldații puteau fi expuși la vătămări, brutalități.

Ministrul de război în secret a dat ordin tuturor șefilor de trupă, că brutalitățile de acum se vor pedepsi mai aspru și că le va judecă judecătoria militară.

**Direcțiunea gimnaziului** provoacă pe toți aceia, cari voiesc să ia în cvartir, cost, elevi, ca cel mai târziu până în 30 l. c. st. n. să avizeze direcțiunea în orele oficioase (10—11). Fără permisiunea direcțiunii nici un elev nu-și poate lua cvartir și cost.

Totdeodată aduce la cunoștință, că *inscrierile* se vor continua în 1, 2 și 3 Sept. între orele 9 și 12 a. m. Examenele de emendare și private vor fi în 31 l. c.

**Om turbat.** În lucrătorea căilor ferate din Arad a izbucnit în una din zilele trecute turbul la un lucrător cu numele Iuliu Sin; a început a urla și sărind la ceilalți lucrători a mușcat pe șase inși, cari au fost trimiși la institutul Pasteur din Budapesta, iar bolnavul internat în spital unde luptă acum cu moartea.

**Flueratul e oprit** nu numai în biserică, ci și locomotivelor dela trenuri. O ordinațiune ministerială, dispune că cu începutul anului

viitor, 1 Ianuarie 1909, locomotivele la plecarea și sosirea lor, să nu mai fluere. Vor sosi și vor pleca fără a mai da signalul de până acum, — ca mușii.

**Post și carne.** Un tinăr ce eră vegetarian, adecă se nutrea numai cu vegetale, grăunțe, legume etc., s'a luat la întrecere de alergat pe un drum de 350 klm. cu o calfă de boltă din Copenhaga (Peninsula Scandinavică), care se nutreă cu carne spre a vedeă, care câștigă premiul pus de un ziar. Vegetarianul la drumul jumătate s'a dat bătut și „carnivorul“ a câștigat premiul, dovedind că nutrirea cu carne dă mai multă putere omului, ca cea vegetală.

**În urma legii noi de spirt** precum prețul tuturor spirtuoaselor așa și prețul celebrului spirt de sare a lui **Brázay** începând cu 1 Septemvrie a. c. se va urcă. — De aceea ori-și-cine numai în interesul propriu purcede dacă își comandă cantitatea necesară încă în decursul lunei curente, adecă nainte de prima Septemvrie. Spirtul de sare a lui Brázay — dupăcum e cunoscut — ori și unde se poate căpăta.

3069—1908. tlkv. număr.

### Arverési hirdetmény és feltételek.

A karánsebesi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy dr. Thimer Fédor németbogsáni ügyvéd által képviselt Willer Károly resicabányai lakos végrehajtónak Muntean Alexandru bukini lakos végrehajtást szenvedő elleni 73 kor. 64 fill. tőke, ennek 1906. évi október 20-tól járó 6% kamatai, 38 kor. 40 fill. eddig megállapított egyéb, valamint jelenleg megállapított 7 kor. árverés kérésé s ezután felmerülendő költségek iránti végrehajtási ügyében az továbbá a csatlakozottnak kimondott Albina takarékpénztár 800 kor. a karánsebesi vagyonszégnek 3 kor. Waninger Aurelnak 35 kor. 72 fill. Breit Lajosnak 28 kor. és Szeracsin Ruszalinak 35 kor. tőke és jár. iránti végrehajtási ügyében az újabb árverést elrendelte, hogy ennélfogva a karánsebesi kir. törvényszék területéhez tartozó Bukin községi telekkönyv 36, ház 72. számú lapján <sup>3</sup>/<sub>10</sub> részben Muntyán George, <sup>3</sup>/<sub>10</sub> részben Muntean Atanaszie <sup>3</sup>/<sub>10</sub> részben Muntean szül. Szimu

Floarea, <sup>2</sup>/<sub>10</sub> részben özv. Muntean szül. Triko Floarea, <sup>4</sup>/<sub>10</sub> részben Muntyán Alexandru és <sup>2</sup>/<sub>10</sub> részben kk. Muntyán Nikolae tulajdonaként felvett következő ingatlanok a V. T. 156. §-a alapján egészben és pedig: a hrsz. nélk: 350 □-öl házhely a 35 ö. i. sz. házzal együtt 232 kor., a 132. hrsz. Temes vid. 1 h. 500 kert 138 kor., a 6. hrsz. Colonéza vid. 3 hold I. o. szántó 246 kor., a 103. hrsz. Piatra alba vid., 3 hold I. o. kaszáló 247 kor., a hrsz. nélk. Pojeniora vid. 630 □-öl kert 6 kor., a hrsz. nélk. Koloneza vid. 878 □-öl kert 12 kor., a hrsz. nélk. Koloneza vid. 500 □-öl kert 4 kor. és a hrsz. nélk. Ogasucsiver vid. 2 hold kert 116 kor. kikiáltási árban 1908. évi szeptember hó 7-én d. u. 2 órakor Bukin-községhezánál megtartandó nyilvános árverésen, a következő feltételek alatt szükség esetén a megállapított kikiáltási áron alul is a legtöbbet ígérőnek el fog adadni.

Venni szándékozók kötelesek az 1881: LX. t.-c. 170. §-a értelmében ígértétel előtt bánatpénzül a kiküldött kezéhez a kikiáltási ár 20<sup>o</sup>/<sub>o</sub>-át készpénzben, vagy a kormány által ovadékképesnek nyilvánított s az árfolyam <sup>2</sup>/<sub>3</sub>-áig elfogadható értékpapirokban letenni, vagy pedig annak a bíróságnál birói letétben történt előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű letéti elismervényt átszolgáltatni s az árverési feltételeket aláírni, mely feltételek alólított telekkönyvi hatóságnál és az illető községhezánál tekinthetők meg.

Karánsebes, 1908. évi július hó 29-én.

Mészáros Gyula  
kir. tszéki bíró.

## Casă de vânzare.

Casa de sub Nr. 100/b. (Strada Radecki), care constă din 2 odăi și 2 culine, cu grădină și curte mare, fântână cu apă foarte bună, **se vinde din mână liberă.**

Informațiuni dă proprietăreasa:

**Iconia Stoichescu,**  
Caransebeș, Strada Radecki.

# Varnița dela Pecinișca

lângă Băile Erculane.

Stațiunea căilor ferate și posta: *HERKULESFÜRDŐ.*

Oferez on. public var alb fin de prima calitate și var de construcții franco la ori-și-care gară a c. f. cu cele mai ieftine prețuri. Calitatea este excelentă și foarte cu spor, căci nu conține amestecuri străine și e liberă de piatră.

Foarte potrivit la netezitul tencuielii (văcălit).

Comenzi de furnizare cu începere dela 1 August a. c. se primesc la: ARMIN NEUMANN în LUGOJ, ori direct la:

**Varnița Pecinișca, lângă Băile Erculane**  
Armin Neuberger și Armin Neumann.

Nr. 17. Int. 1908.

## Publicațiune.

Pentru plasarea acelor 52 alumni, cari din lipsa spațiului n'au loc în internat se caută locuințe. Pentru fiecare elev plătește Comunitatea de avere câte 5 coroane la lună.

Ceice doresc a primi în cvartire 2—4 sau și mai mulți alumni sunt poftiți a se însinua până la 25 August a. c. vicepreședintelui Patriciu Dragalina.

Reflectanții sunt datori a pune la dispozițiunea Comunității de avere locuințe sănătoase, paturi complete, precum și a purta grijă de luminatul și încălzitul locuințelor.

Caransebeș, la 12 August 1908.

**Burdia,**

Consilier aulic, președinte.

## Casă de vânzare.

Casa de sub Nr. 146 din strada Sebeșului, care constă din 3 odăi la stradă, culină, cămară de lemne, șpasi etc., precum curte mare cu șopru de fân și grădină frumoasă, este de vânzare din mână liberă.

A se întrebă la proprietăreasa

**Katharina Dubsa,**

Strada Sebeșului.

**Ludovic Steiner**  
profesor de cant, clavier și acordator.

Locuște : 1—6  
Caransebeș, str. bisericii Nr. 344.

## In comuna Buzeu

(ROMÂNIA)

se află spre vânzare 573□ metrii, loc din parcela la Nr. 5. Bulevardul Vitorului.

Informațiuni mai aproape dă administrația acestui ziar.

TIPOGRAFIA

LUI

**Josif Jacobovits,**

:: CARANSEBEȘ, edificiul LICHTNECKERT ::  
aranjată după stilul cel mai nou, primește spre efectuare totfelul de tipărituri bătătoare în arta tipografică precum :

Bilete de vizită, plicuri, anunțuri de fidanțare și căsătorie  
învitări pentru petreceri și baluri, anunțuri funebreale,  
Opuri și Broșuri, Reviste,  
Registre, Tabele pentru oficiile notariale, comunale și cercuale, tipărituri pentru cancelariile advocaționale, precum și a tuturor institutelor de

credit și păstrare, Prețuri curente, Cataloguri, Placate, și foi volante. Tipărituri în mai multe colori. Mare asortiment în hârtie pentru cancelarii, cartoane pentru bilete de vizită, fidanțare și căsătorie, casete foarte elegante cu hârtie de scris în diferite colori. :: :: ::

Comandele se efectuează repede și cu acurateță.  
: Prețuri foarte efine și moderate. :

## R. GRAU, CARANSEBEȘ

Telefon 47.

papucar.

Telefon 47.

Cel mai mare magazin de ghetes pentru dame, domni și copii.

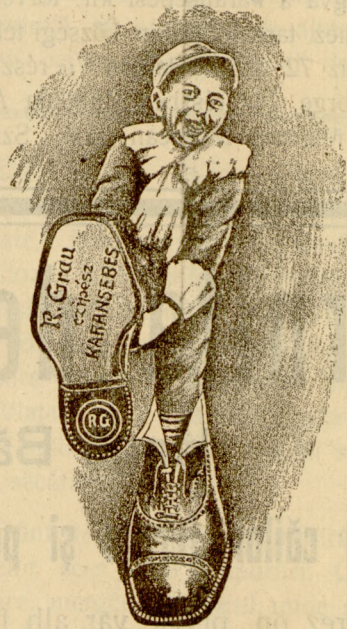
Singurul vânzător a renumitelor fabricate :

**Cobrak și Danubia**

precum și a ghetelor curat americane.

Face ghetes fine și moderne după măsură.

== Reparează prompt și efin. ==



## ILUMINAȚIE ELECTRICĂ CU STABILIMENT

pentru castele, edificii economice, fabrici, otele după propriul sistem.

Se poate combina cu apeduct și mașini agronomice.

Indrumări și prospecte dă

**SINGER F. și R.**

antreprisă de inginerie și electrotehnică

Budapest, V. Kálmán-utca 15.

Multe referințe de primul rang.

TELEFON 63—01.

**„PERVOVANA“, cassă de păstrare ca societate pe acțiune în Pervova.**

**CONVOCARE.**

P. T. Domnii acționari ai cassei de păstrare ca societate pe acțiuni „Pervovana“ din Pervova se convoacă la

**I-a adunare generală ordinară**

care se va ține în **6 Septembrie 1908 la 3 ore d. m.** în localitatea institutului cu următoarea

**ordine de zi:**

1. Raportul direcțiunii și al comitetului de supraveghiere, despre agendele anului de gestiune expirat și aprobarea bilanțului.
2. Propunerea direcțiunii și decideră asupra împărțirii profitului curat.
3. Darea absolutoriului pe anul de gestiune expirat.
4. Raportul direcțiunii cu privire la rezultatul subsemnării acțiilor din emisiunea II-a, decideră urcării capitalului social îm-

preunată și cu modificarea statutelor dela 25000 la 50000 de cor. eventual la 60000 coroane.

5. Alegerea membrilor în comitet (§ 23 din statute) și alegerea unui membru în Comitetul de supraveghere.
6. Eventuale propuneri (Conf. § 11 din statute).
7. Esmiterea a 2 acționari pentru verificarea procesului verbal, luat în această adunare generală.

**Direcțiunea.**

P. T. Domnii acționari, cari doresc a participa la adunare cu vot decisiv în persoană sau prin plenipotențiat, sunt rugați a-și depune acțiunile ev. plenipotențele până în 2 Septembrie 1908 d. m. la 5 ore la cassainstitutului. — Femeile se pot prezenta numai prin persoane, cari au depus deja acții la institut.

**Activa. Contul bilanțului. Passiva.**

Cassa în numerar . . . . .	2213	71	Capital de acții . . . . .	25000	—
Cambii de bancă . . . . .	98418	—	Depuneri spre fructificare . . . . .	47904	91
Cambii cu acoperire hipotecară . . . . .	4304	102722	Fond de rezervă . . . . .	499	89
Mobilier . . . . .	1249	—	Cambii reescomptate . . . . .	27778	—
După amortizare de 10% . . . . .	124	1124	Interese transitoare anticipate . . . . .	1759	99
Efecte . . . . .	—	860	Profit curat . . . . .	4274	02
Interese de reescompt anticip. . . . .	—	297			
	107216	81		107216	81

**Spese. Contul profitului și al perderilor. Venite.**

Interese după depuneri:			Interese dela cambii . . . . .	10439	31
capitalizate . . . . .	1763	41			
plătite . . . . .	116	56			
Interese de reescompt . . . . .	1200	78			
Contribuțiune directă și comunală . . . . .	990	—			
Dare după interese de depuneri . . . . .	187	99			
10% amortizare din mobilier . . . . .	124	90			
Spese de cancelarie, chirie, porto și tipărituri . . . . .	1306	76			
10% dotație pentru fond de rezervă . . . . .	474	89			
Profit curat . . . . .	4274	02			
	10439	31		10439	31

Pervova, 30 Iunie 1908.

Ioan Zunia,  
cassar.

Zaharie Miulescu,  
director executiv.

Iacob Berzanesu,  
comptabil.

**DIRECȚIUNEA:**

Zah. Miulescu, jun.  
vic. director.

Petru Miulescu,

Constantin Burdia,  
consilier de curte, deputat dietal.

Péczely Géza,  
președinte.

Carl Schwab,

Teliaga Matei.

Subsemnatul comitet de supraveghiere am examinat conturile și confrontându-le cu registrele societății și le-am aflat în deplină ordine.

Mihai Cristescu,

Constantin Giurginca,

Bagoly Béla,

Ioan Baderca,

G. Jurchescu.

## Mersul Trenurilor

Din Caransebeș la Lugoj pleacă:

Trenul Expr.-Orient: în fiecare Miercuri și  
Duminică la 6 oare 2 min. p. m.

Trenul accelerat: la 5 oare 28 min. dim. și  
11 oare 21 min. a. m.

Trenul personal: la 3 oare 55 m. dim., 9 oare 42  
min. a. m. și 4 oare 59 m. p. m.

Din Lugoj la Caransebeș sosește:

Trenul Expr.-Orient: în fiecare Joia și Du-  
minica la 6 oare 33 m. dim.

Trenul accelerat: la 4 oare 53 min. p. m.  
și 10 oare 33 minute seara.

Trenul de persoane: la 8 oare 48 min. dim.  
la 10 oare 42 m. a. m., la 5 oare  
57 m. p. m. și la 9 oare 56 m.  
seara.

Din Caransebeș la Orsova pleacă:

Trenul Expr.-Orient: în fiecare Joia și Du-  
minica la 6 oare 33 m. dim.

Trenul accelerat: la 4 oare 53 m. p. m. și  
la 10 oare 29 m. seara.

Trenul de persoane la 10 oare 42 m. a. m.  
și 5 oare 57 m. p. m.

Din Orsova la Caransebeș sosește:

Trenul Expr.-Orient: în fiecare Miercuri și  
Duminica la 6 oare 2 m. p. m.

Trenul accelerat: la 5 oare 28 m. dim. și  
la 11 oare 21 m. a. m.

Trenul de persoane: la 9 oare 42 m. a. m.  
și la 4 oare 59 m. p. m.

## „MEHADIA“

Casă de păstrare pe acții în Mehadia.

Acoardă împrumuturi ipotecare replăti-  
bile în 10, 15, 20 ani în rate semestrale;  
împrumuturi cambiale cu acoperire ipoteci-  
cară, escontează cambii cu 3, eventual cu  
2 subscrieri, pe timp de 3 până la 6 luni,  
acoardă împrumuturi (anticipatiuni) pe amanete  
și pe efecte. Primește

**depuneri spre fructificare**

pentru cari solvește 6% interese. Interesele  
neridicate se adaugă în 6 luni, anume la  
1 Ianuarie și 1 Iulie a fie-cărui an la ca-  
pital și se fructifică mai departe. Darea  
pentru interesele de depuneri o solvește  
institutul. Depuneri se pot face și prin poștă,  
având a se indica adresa exactă a de-  
ponentului. Rezolvarea urmează cu întoar-  
cerea poștei. Abziceri și ridicări încă se pot  
face prin poștă.

Direcțiunea.



# APĂ MINERALĂ PHOENIX

## DIN BUZIÁS

Succes extraordinar la  
Suferințe de rărunchi și beșică  
NATURAL, PLĂCUTĂ ACRICIUNE (LIPSITĂ DE FIER).  
Apă de masă extraordinar de recreatoare.  
Vindecă, recorește. Recomandată de medici.  
Ca apă de cură are efect escelent la morhuri de rărunchi și beșică, catar cronic de rărunchi, formațiuni de piatră, precum și morhuri catarale de secrețiune.  
Prospecte trimite la cerere administrația izvoarelor:  
Direcțiunea băilor MUSCHONG in Buziásfördö.

## BAZARUL „LA COROANA“

# Kohn & Zweig

### CARANSEBES

Recomandă prăvălia lor bine  
asortată în mode, manufacturi  
și mărfuri curente.

Noutăți de sezon se pot cumpăra totdeauna.

Serviciu prompt și prețuri solide

Serviciu prompt și prețuri solide

## BAZARUL „LA COROANA“

## TOMA FINZ

Măestru lemnar, întreprinzător de zidiri și negustor de lemne în Caransebeș.

Recomand M. On. Public din Caransebeș și jur bine asortatul meu

### Deposit de lemne de clădit

de brad, de molin, de gorun și de teiu, de blane de latezi, de trepte, de scânduri  
de molin ghiluite și ghinuite (gefalzt) pentru padimente, toate deplin uscate, mai  
departe **Cement de Portland**, carton asfaltat pentru acoperiș, pături de izolare,  
penru a depărta umezeala pereților, cătrană (boază) și carbolineu cu

PRETURILE MAI MODERATE

Comandele se efeptuesc prompt și în modul cel mai conștiințios și se espediează  
în toate stațiunile căilor ferate.

Intreprind clădiri noi: Case de locuit, clădiri de școală, de biserici și de  
poduri, fac padimente de terrase în biserici și primesc tot felul de renovări la  
edificii vechi, fac acoperișuri de carton asfaltat în calitate excelentă și pe acope-  
rișuri vechi de șindilă, acoperișuri bine probate.

**ANUNCIURI** se primesc în toate zilele cu prețurile cele mai  
:: moderate la administrația foii noastre. ::

S'a tipărit cu farbă dela firma KURZWEIL JÁNOS și SOȚII, fabricant de farbe BUDAPESTA, în tipografia JOSEF JACOBVITS, CARANSEBES.